

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEURERecycling elektrischer und
elektronischer Geräte
Aufbereitung

VDI 2343

Blatt 4 / Part 4

Recycling of electrical and
electronic equipment
Preparation techniquesAusg. deutsch/englisch
Issue German/English*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.**The German version of this guideline shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung	2	Preliminary note	2
Einleitung	2	Introduction	2
1 Anwendungsbereich	3	1 Scope	3
2 Ziele der Aufbereitung	3	2 Goals of preparation	3
3 Charakteristik von vorbehandelten Elektro(nik)geräten und Fraktionen	4	3 Characteristic of pre-treated electrical/ electronic devices and fractions thereof	4
4 Aufbereitung	7	4 Preparation techniques	7
4.1 Zerkleinerung	8	4.1 Crushing	8
4.2 Klassierverfahren	13	4.2 Sizing procedures	13
4.3 Sortierverfahren	16	4.3 Sorting procedures	16
5 Abluftreinigung	30	5 Waste air purification	30
5.1 Staubabsaugung	31	5.1 Removal of dust by suction	31
5.2 Filternde Abscheider	32	5.2 Filtering separators	32
5.3 Adsorptive Verfahren (Aktivkohle)	33	5.3 Adsorptive methods (activated carbon)	33
5.4 Kondensationsverfahren	34	5.4 Condensation process	34
6 Gerätespezifische Aufbereitungsverfahren	34	6 Device-specific preparation processes	34
6.1 Großgeräte (Sammelgruppe 1)	34	6.1 Large appliances (collection group 1)	34
6.2 Kühlgeräte (Sammelgruppe 2)	37	6.2 Refrigerating devices (collection group 2)	37
6.3 Informations- und Telekommunikations- technik, Unterhaltungselektronik und Kleingeräte (Sammelgruppe 3 und Sammelgruppe 5)	45	6.3 Consumer electronics, telecommunication technique and small devices (collection group 3 and collection group 5)	45
6.4 Gasentladungslampen (Sammelgruppe 4)	52	6.4 Gas discharge lamps (collection group 4)	52
7 Resultierende Stoffströme aus der Aufbereitung	59	7 Material flows resulting from preparation	59
Schrifttum	60	Bibliography	60

VDI-Gesellschaft Energie und Umwelt (GEU)

Fachbereich Ressourcenmanagement in der Energie- und Umwelttechnik

VDI-Handbuch Ressourcenmanagement in der Umwelttechnik

VDI/VDE-Handbuch Mikro- und Feinwerktechnik

VDI-Handbuch Technische Logistik, Band 8: Materialfluss II (Organisation/Steuerung)